

## Abbé Jean Heinisch †

In memoriam



A l'aube du 25 janvier dernier est décédé à l'âge de 84 ans l'abbé Jean Heinisch, curé-doyen de la paroisse du Sacré-Coeur à Luxembourg-Gare.

Ce prêtre, d'une humanité profonde, était une personnalité peu commune. Il était apprécié non seulement de tous ses paroissiens mais aussi de beaucoup d'autres habitants de la ville, quelle que fût leur conception religieuse ou philosophique, et cela tant pour sa bienveillance exceptionnelle que pour la compassion profonde qu'il avait eue sa vie durant pour les malheurs et les détresses d'autrui. Il n'était pas seulement un pasteur compréhensif, mais ses actes témoignaient toujours d'une charité réelle, pleine de bonté et d'indulgence.

Monsieur Jean Heinisch était né à Bissen le 7 mars 1913. Après avoir fréquenté l'école primaire de son village natal il fit ses études secondaires au lycée classique de Diekirch de 1926 à 1933 pour poursuivre ensuite sa formation théologique au séminaire de Luxembourg de 1933 à 1939.

Ordonné prêtre le 16 juillet 1939, il fut affecté à la paroisse du Sacré-Coeur de Luxembourg-Gare, au sein de laquelle il passera toute sa carrière sacerdotale. Vicairé dans cette paroisse de 1939 à 1953, il quitta alors son service pour assumer la charge d'aumônier de l'école privée du *Fieldchen*, connue comme Pensionnat de la Ste Famille.

Après avoir exercé cette tâche pendant presque huit années, il fut appelé le 1er septembre 1961 à prendre la relève de Mgr. Mathias Erasmy qui était décédé le 15 février 1961. Celui-ci, d'abord curé à Bonnevoie et ensuite curé-doyen de l'église

de St-Michel, avait été muté à la paroisse du Sacré-Coeur qui venait d'être instaurée au quartier de la Gare et dont l'église nouvellement construite avait été mise en service en 1933. A partir de ce transfert, le siège du doyenné groupant les paroisses de la Ville ne relevait plus de l'église de St-Michel, mais bien de celle du Sacré-Coeur, où l'abbé Jean Heinisch était devenu le second curé-doyen. En dehors des nombreuses et difficiles tâches que lui avait imposées la gestion de sa paroisse et du doyenné dont il avait la charge, l'abbé Jean Heinisch était connu surtout pour le rôle éminent qu'il jouait dans plusieurs institutions sociales qui étaient son oeuvre et dont le rôle ne devait pas cesser de croître. Dans ce contexte, on n'a qu'à penser à la Fondation du Tricentenaire et à l'association connue comme Maison de la Porte Ouverte, oeuvres qui pendant de longues années n'ont pas cessé d'augmenter leurs efforts pour collaborer à améliorer le sort des défavorisés et des malheureux.

Enfin, la ville se doit surtout d'insister sur le rôle que pendant une trentaine d'années le curé-doyen Heinisch n'a cessé d'exercer en tant que membre de la commission scolaire, ne ménageant aucun effort pour donner aux écoles primaires de la capitale une orientation sociale correspondant à l'esprit du temps que nous vivons.

Longtemps encore le souvenir reconnaissant de la ville de Luxembourg perpétuera dans l'esprit des habitants l'image de la personnalité remarquable que fut le doyen Jean Heinisch, *den Dechen vun der Gare*.

Henri Beck

## Zum Gedenken

## Jean-Pierre Fiedler †

Durch eine unerbittliche Krankheit verlor die Stadtverwaltung frühzeitig ihren rührigen und kompetenten Mitarbeiter Jempi Fiedler.

Im Alter von 25 Jahren kam J.P. Fiedler 1968 zur Stadtverwaltung, wo er die Buchbinderabteilung aufbaute. Im Laufe der Jahre vertiefte er seine kunsthandwerklichen Fähigkeiten im *Centro del bel Libro* in Ascona. Eines seiner ersten großen Werke war die Fertigung eines neuen *Livre d'Or* der Stadt Luxemburg. Ende der 70er und Anfang der 80er Jahre beteiligte er sich an internationalen Buchausstellungen, so etwa 1979 in Lausanne, 1980 in Wien, 1981 in Leipzig und 1984 in Paris. Während dieser Jahre belegte er auch mit Erfolg Kurse an der Pariser *Ecole Estienne*, die es ihm ermöglichten, sich in den Dekorationstechniken weiterzubilden. In diesen Jahren wurde ihm denn auch des öfteren die Herstellung der offiziellen Geschenke bei Staatsbesuchen aufgetragen.

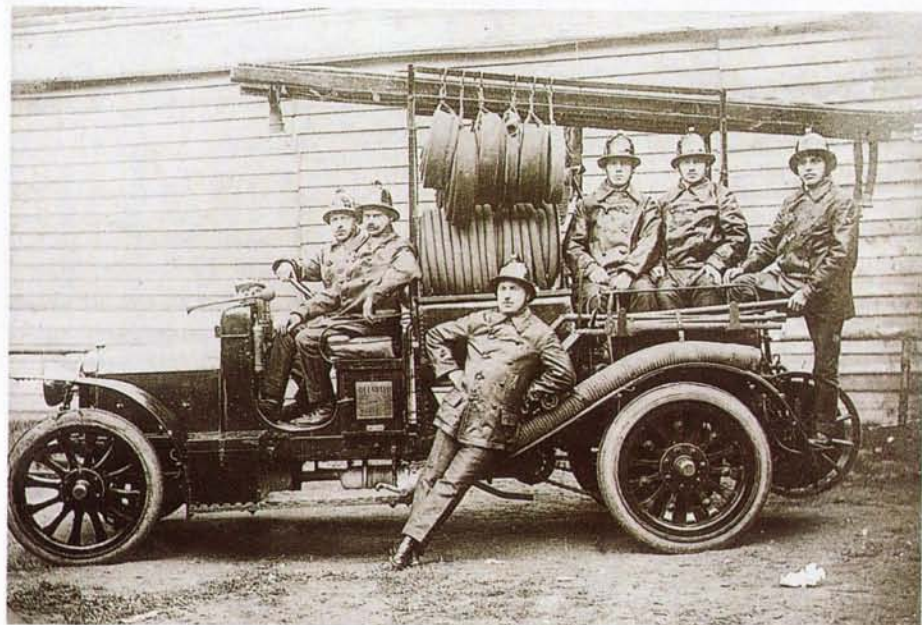
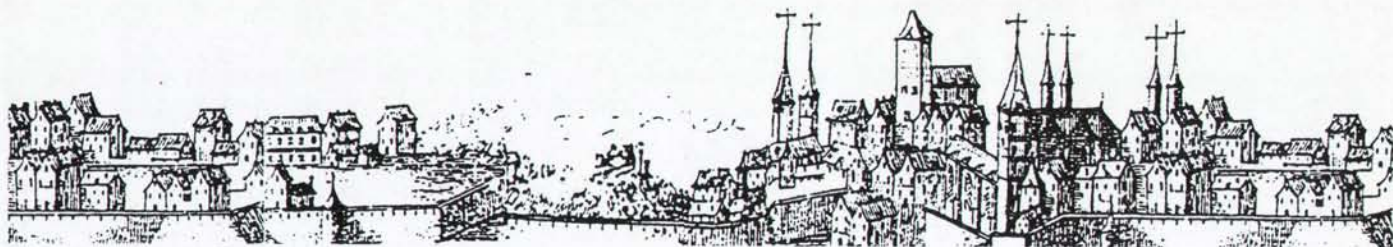
Von 1980 bis 1990 verwaltete er das Museum J.P. Pescatore (Villa Vauban), eine Tätigkeit, bei der ihm die Lösung der technischen Probleme bei Ausstellungen oblag; die es ihm aber auch ermöglichte, selbst Ausstellungen zu organisieren (*Métiers d'Art en France, Visions sans Frontières, Paul Belmondo*).

Ab 1983 half er maßgeblich beim Aufbau der Photothek der Stadt Luxemburg, indem er die Photokollektionen der Stadt aufarbeitete, um sie einem größeren Publikum zugänglich zu machen und um weitere Dokumente und Kollektionen zu erwerben. Des weiteren lieferte er einen entscheidenden Beitrag zur Organisation des Ausstellungszyklus *La Ville et son passé récent*.

Jempi Fiedler verstarb am vergangenen 4. Februar im Alter von nur 54 Jahren in einer Pariser Klinik.



Roland Schleich



## 75 Joer Beruffspompjeën

Anlässlich dieses runden Geburtstags der hauptstädtischen Berufsfeuerwehr, der bereits im vergangenen Sommer gefeiert wurde, hat die Stadtverwaltung ein Buch herausgegeben, in dem die bewegte Geschichte des Feuerlöschwesens in unserer Hauptstadt in Wort und Bild zur Sprache kommt.

Auf 240 Seiten dokumentiert der grafisch sehr gelungene Jubiläumsband sämtliche Entwicklungsphasen der hauptamtlichen Rettungsdienste, von den bescheidenen Anfängen im Jahre 1922 bis zu den heutigen hochspezialisierten Einsatzmöglichkeiten. Das Buch ist in fünf Kapitel unterteilt. Nach einem historischen Exkurs und einem

Überblick über die verschiedenen Aspekte des Feuerlöschwesens sowie der Notarzt- und Ambulanzdienste ist der dritte Teil den Sport- und Freizeitaktivitäten der beruflichen Helfer gewidmet, während in den beiden letzten Kapiteln der gesamte Personalbestand sowie der Fahrzeugpark von 1922 bis heute aufgeführt werden. Hier kommen natürlich vor allem die Liebhaber der roten Feuerwehrgewerke voll auf ihre Kosten, denn die Entwicklung des Fahrzeugparks - mit sämtlichen Modellen und allen technischen Details - wird in Text und Bild anschaulich erläutert.

Das Buch *75 Joer Beruffspompjeën* kann durch die Überweisung von 1.450 Franken (plus 100 F Versandkosten) auf das Postscheckkonto 137500-51 der Stadt Luxemburg bestellt werden.



## Un chronogramme pour le Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

Un chronogramme est une phrase ou une inscription en latin dans laquelle la somme des lettres majuscules qui sont en même temps des chiffres (I, V, X, L, C, M, etc.) donne l'année d'un événement historique auquel se rapporte l'inscription. Le chronogramme en question, qui a été réalisé par le professeur Albert Decker et qui est gravé dans une plaque située près de l'entrée du Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg, donne l'année 1996, année de l'inauguration du musée. Traduction: Les édiles de la ville ont décidé d'exposer dans le refuge d'Orval restauré pour y installer un musée, les objets du passé afin que les citoyens se réjouissent en les regardant.